

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 20 (1958)  
**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

### Table des matières

Convocation à la 32ème Assemblée générale des délégués . . . . .	11	ou à 4 temps? . . . . .	25
Le 39ème Comptoir Suisse . . . . .	12	Un nouveau type d'andaineuse . . . . .	28
Menus propos . . . . .	14	Les installations de battage stationnaires . . . . .	29
Démonstration de machines à récolter les betteraves, en Angleterre . . . . .	16	Leurs trucs . . . . .	31
Le service de la voirie dans les villages . . . . .	21	Installations d'arrosage pour vignoles . . . . .	31
Faut-il choisir un moteur à 2 temps . . . . .		Il n'est jamais trop tard pour bien faire! . . . . .	32

### Liste des annonces

Aebi & Co., S.A., Berthoud . . . . .	1	Henriod Paul, Echallens . . . . .	20
Althaus & Co., Ersigen . . . . .	33/40	Hürlimann Hans, Wil (SG) . . . . .	couv. 4
Allamand S.A., Ballens . . . . .	2/39	International Harvester Company S.A., Zurich . . . . .	8
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey . . . . .	3	Kunz & Co., Berthoud . . . . .	37
W. Bachmann, Sammelsgreut près Gachnang . . . . .	33	Landmaschinen AG., Bern-Bümpliz . . . . .	37
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . . . .	33	Dr. R. Maag, Dielsdorf (ZH) . . . . .	34
BP Benzine et pétrole S.A., Zurich . . . . .	4	Walter Marolf, Finsterhennen (BE) . . . . .	35
Bührer, Hinwil (ZH) . . . . .	7	Mutuelle Vaudoise . . . . .	13
Bucher-Guyer S.A., Niederweningen . . . . .	couv. 1	Miele S.A., Zurich . . . . .	couv. 3
Castrol S.A., Zurich . . . . .	40	Ott frères S.A., Worb/Berne . . . . .	35
Continental, Zurich . . . . .	6	Pneu Veith S.A., Payerne . . . . .	10
Firestone S.A., Pratteln . . . . .	32	Rapid S.A., Zurich . . . . .	38
J. Früh, Münchwilen (TG) . . . . .	34	Service Company S.A., Dübendorf (ZH) . . . . .	5
Goodyear S.A., Zurich . . . . .	couv. 2	Vacu-Lug Tractors Pneus S.A., La Tour-de-Peilz . . . . .	36
Joh. Göldi, Rüthi (SG) . . . . .	40	H.-F. Würigler, Zurich . . . . .	36
E. Griesser, Andelfingen (ZH) . . . . .	38	H.-R. Wyss, Vernand . . . . .	39

**PNEUS VEITH**  
**PROFIL AGRAIRE**



Crampons plus larges et  
solidement ancrés

Grands épaulements

Larges surfaces d'attaque

meilleure transmission de  
la force de traction

réduction du glissement

donc

meilleur rendement

**PNEU VEITH S.A. PAYERNE**